



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/1998/50
14 August 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH
and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по конструкции транспортных средств

(Сто шестнадцатая сессия, 10-13 ноября 1998 года,
пункт 5.25 повестки дня)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПРОЕКТУ ПОПРАВКОВ СЕРИИ 01 К ПРАВИЛАМ № 82

(Фары (HS2))

Представлено Рабочей группой по вопросам освещения
и световой сигнализации (GRE)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят Совещанием экспертов по вопросам освещения и световой сигнализации на его сороковой сессии и передается Рабочей группе и Административному комитету (АС.1) для рассмотрения. Он основан на документе TRANS/WP.29/GRE/R.285 с изменениями, внесенными Совещанием экспертов (TRANS/WP.29/GRE/40, пункты 19 и 20). Эта поправка подготовлена в связи с предложением о разработке нового проекта правил № [МН] (см. документ TRANS/WP.29/1998/42).

Настоящий документ, относящийся к категории рабочих документов, распространяется для целей обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование для других целей полностью ложится на пользователя. Документы можно также получить через Интернет:

или

<http://www.itu.ch/itudoc/un/editrans/wp29.html>
<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Включить новые пункты 13-13.7 следующего содержания:

- "13. ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ
- 13.1 По истечении шести месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [МН]* Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения ЕЭК на основании настоящих Правил.
- 13.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не могут отказать в распространении официального утверждения на основании настоящих Правил.
- 13.3 Официальные утверждения, предоставленные на основании настоящих Правил до даты вступления в силу Правил № [МН]*, и все распространения официальных утверждений остаются в силе на неограниченный срок.
- 13.4 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения устройств (компонентов и отдельных технических узлов) на основании настоящих Правил, при условии что эти устройства (компоненты и отдельные технические узлы) предназначены для замены аналогичных устройств на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации.
- 13.5 После официальной даты вступления в силу Правил № [МН]* Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не могут запретить установку на новом типе транспортного средства компонента или отдельного технического узла, официально утвержденного на основании Правил № [МН]*.
- 13.6 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку на соответствующем типе транспортного средства или на соответствующем транспортном средстве компонент или отдельный технический узел, официально утвержденный на основании настоящих Правил.

* Здесь будет включен номер правил, предложенных в документе TRANS/WP.29/1998/42, после их вступления в силу.

- 13.7 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, компонента или отдельного технического узла, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии что этот компонент или отдельный технический узел используется для замены".
-